

**Come INSERIRE LA
DOCUMENTAZIONE
FOTOGRAFICA
di un contenitore fisico**

PROCEDURA GENERALE PER LA CREAZIONE DELL'ENTITÀ MULTIMEDIALE

Immaginiamo di aver già individuato una immagine della nostra chiesa e di averla salvata sul nostro PC. Andiamo nel paragrafo DO – DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA, nel sottoparagrafo FTA – DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA.

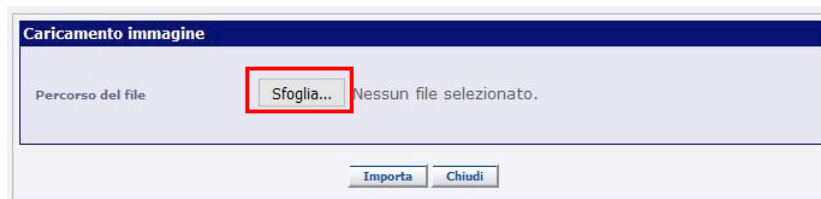
Selezioniamo il simbolo di catena accanto al campo FTAN – CODICE IDENTIFICATIVO



Si aprirà la seguente finestra. Selezioniamo la voce CREA EMM VELOCE.



Si aprirà la seguente finestra in cui ci viene chiesto di scegliere l'immagine da inserire. Selezioniamo quindi la voce SFOGLIA.



Dopo aver individuato il file di immagine (in formato jpg) relativo alla nostra chiesa, il nome del file compare scritto accanto al tasto SFOGLIA.

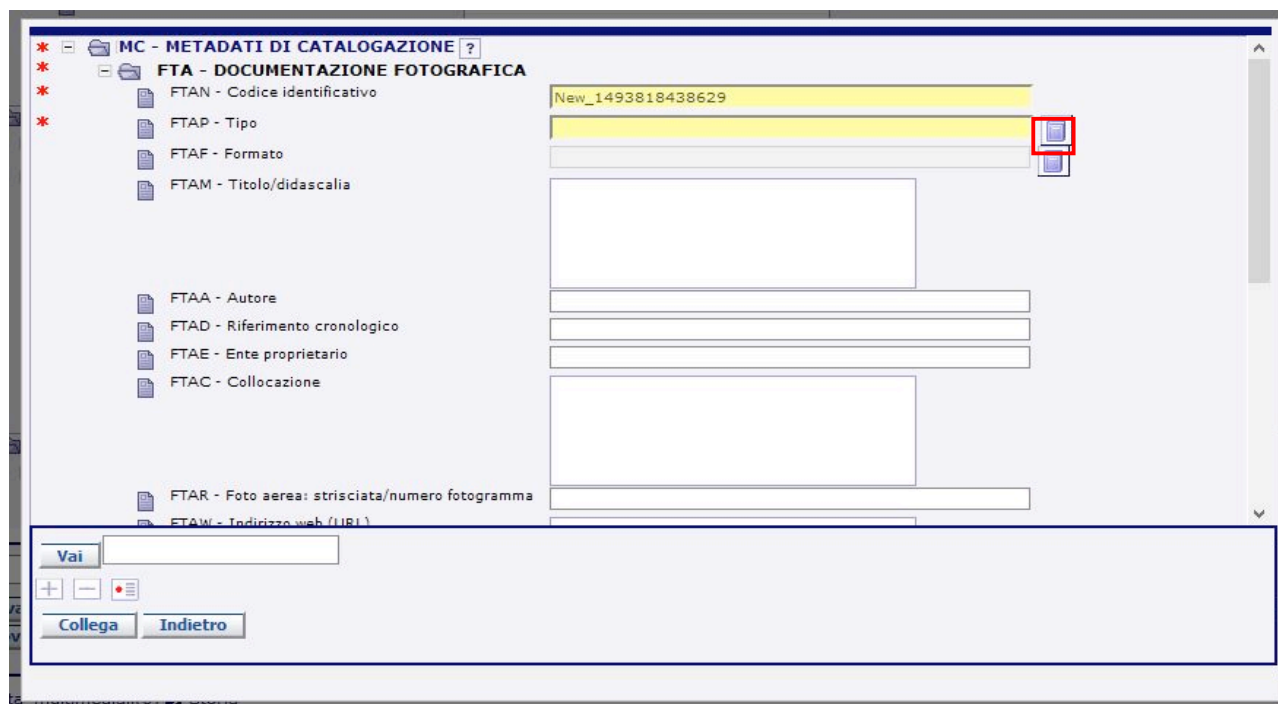
Una volta verificata la correttezza del nome del file, selezioniamo la voce IMPORTA.



Il sistema caricherà il file di immagine, la cui miniatura comparirà nella parte bassa della finestra. Una volta verificato che si tratti proprio del nostro file, selezioniamo la voce CHIUDI.



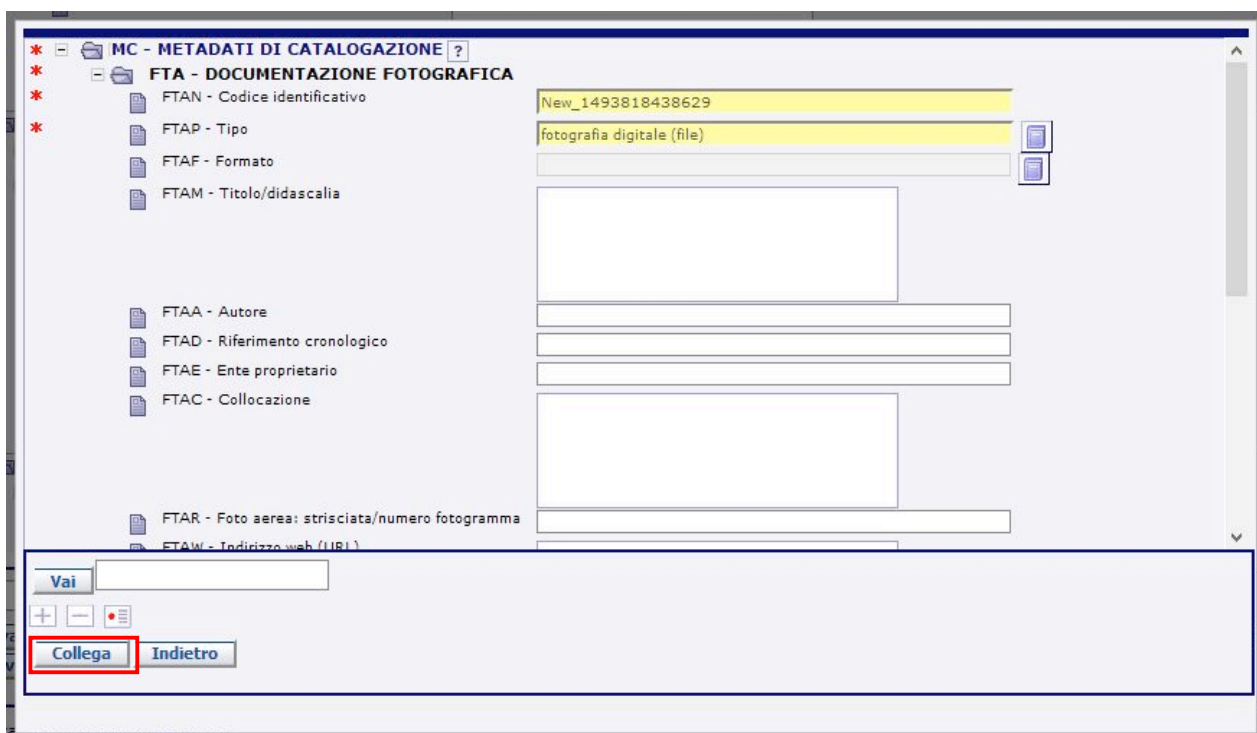
Rimarrà aperta la finestra precedente quindi che presenta come campo obbligatorio da compilare anche quello relativo al campo FTAP – CODICE IDENTIFICATIVO. Apriamo quindi il vocabolario aperto relativo a questo campo dall'apposito simbolo.



Si aprirà la seguente finestra dalla quale scegliamo la voce FOTOGRAFIA DIGITALE (FILE) e confermiamo la scelta.



La voce prescelta si caricherà nel campo FTAP - TIPO.
Selezionare quindi il tasto COLLEGA in basso.



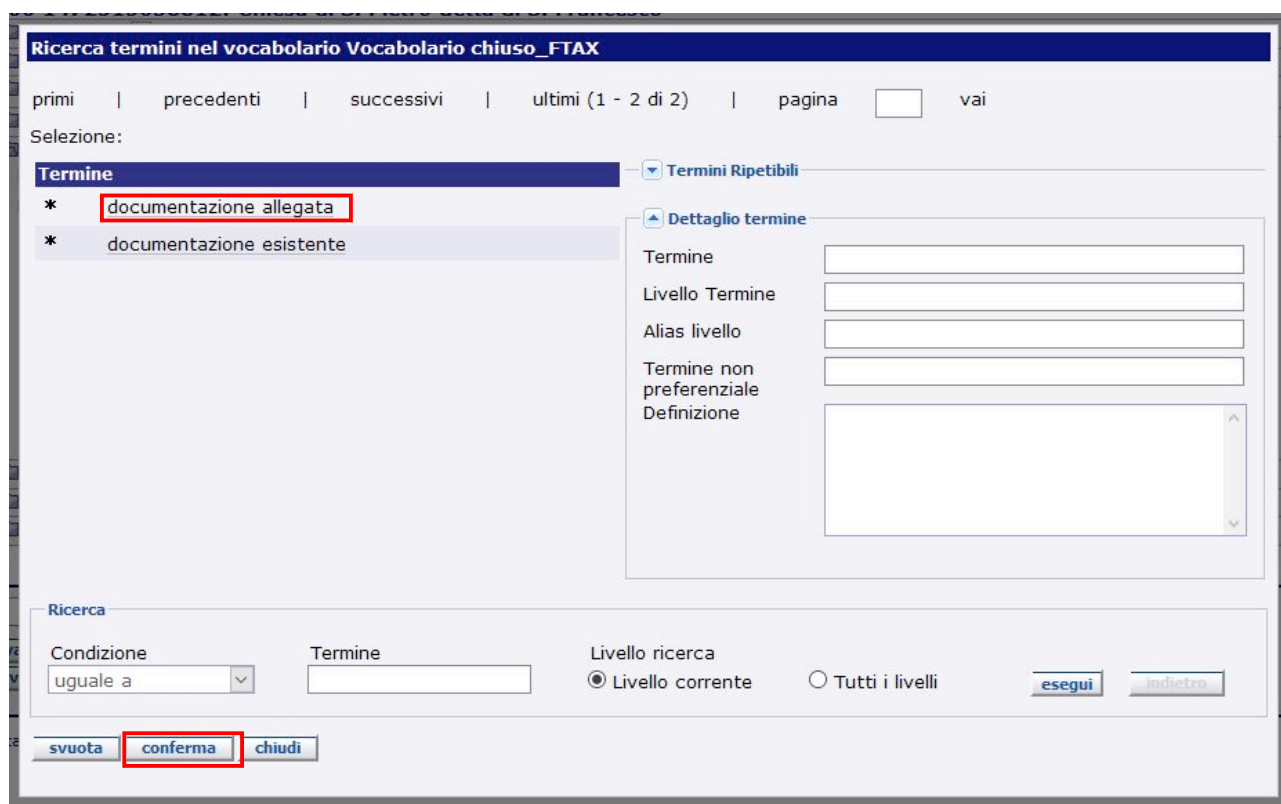
Il sistema ci riporterà alla schermata iniziale della finestra FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA dove noteremo che alcuni campi sono stati popolati.

Selezioniamo quindi il simbolo di vocabolario aperto accanto al campo FTAX – GENERE.



The screenshot shows a software interface for 'DO - DOCUMENTAZIONE'. Under the 'FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA' section, there is a list of fields on the left and their corresponding values on the right. The fields are: FTAN - Codice identificativo (value: New_1493818438629), FTAX - Genere (value: empty), FTAP - Tipo (value: fotografia digitale (file)), FTAK - Nome file originale (value: Montegiorgio_Chiesa_S_Maria_Grazie.jpg), and FTAT - Note (value: empty). A red box highlights the 'FTAX - Genere' field and a small icon to its right, which represents an open dictionary.

Si aprirà la seguente finestra da cui selezioniamo la voce DOCUMENTAZIONE ALLEGATA e successivamente scegliamo il tasto CONFERMA in basso.



The screenshot shows a search window titled 'Ricerca termini nel vocabolario Vocabolario chiuso_FTAX'. At the top, there are navigation buttons: 'primi', 'precedenti', 'successivi', 'ultimi (1 - 2 di 2)', 'pagina', and 'vai'. Below this, there is a 'Selezione:' section with a list of terms. The first term, '* documentazione allegata', is highlighted with a red box. To the right of the list, there is a 'Termini Ripetibili' dropdown menu and a 'Dettaglio termine' section with several input fields: 'Termine', 'Livello Termine', 'Alias livello', 'Termine non preferenziale', and 'Definizione'. At the bottom, there is a 'Ricerca' section with a 'Condizione' dropdown menu (set to 'uguale a'), a 'Termine' input field, and a 'Livello ricerca' section with radio buttons for 'Livello corrente' (selected) and 'Tutti i livelli'. There are also 'esegui' and 'indietro' buttons. At the very bottom, there are three buttons: 'svuota', 'conferma' (highlighted with a red box), and 'chiudi'.

A questo punto la schermata iniziale della finestra FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA apparirà popolata come segue:

The screenshot shows a web form titled "DO - DOCUMENTAZIONE" with a sub-section "FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA". Underneath, there is a sub-section "FTA(1)". The form contains the following fields:

- FTAN - Codice identificativo: New_1493818438629
- FTAX - Genere: documentazione allegata
- FTAP - Tipo: fotografia digitale (file)
- FTAK - Nome file originale: Montegiorgio_Chiesa_S_Maria_Grazie.jpg
- FTAT - Note: (empty text area)

Gli altri campi della scheda di entità multimediale non sono obbligatori ma ci permettono di inserire ulteriori informazioni riguardanti la nostra immagine, quali ad esempio l'autore, l'indirizzo web del sito di provenienza, il tipo di diritti cui l'immagine è sottoposta, ecc.

The screenshot shows a web form titled "MC - METADATI DI CATALOGAZIONE" with a sub-section "FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA". The form contains the following fields:

- FTAN - Codice identificativo: New_1495027863868
- FTAF - Formato: (empty text area)
- FTAM - Titolo/didascalia: (empty text area)
- FTAA - Autore: (empty text area)
- FTAD - Riferimento cronologico: (empty text area)
- FTAE - Ente proprietario: (empty text area)
- FTAC - Collocazione: (empty text area)
- FTAR - Foto aerea: strisciata/numero fotoqrama: (empty text area)
- FTAW - Indirizzo web (URL): (empty text area)
- FTAY - Gestione Diritti: (empty text area)
- FTAT - Note: (empty text area)

At the bottom of the form, there is another section "MM - METADATI DATO MULTIMEDIALE" with a sub-section "MMT - METADATI TECNICI DATO MULTIMEDIALE" containing the field "MMTO - Nome file originale" (empty text area).

Per la compilazione di questi campi è necessario fare una distinzione a seconda della provenienza dell'immagine di riferimento.

1. DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA PROVENIENTE DAL WEB E LIBERA DA DIRITTI

Immaginiamo di aver preso la nostra immagine dal sito: www.habitualtourist.com e che in fondo a questa pagina ci sia questo logo che riassume la gestione dei diritti delle immagini presenti su questo sito:



Sulla base di queste informazioni quindi compileremo i campi FTAW e FTAY nel modo seguente:

The image is a screenshot of a web-based metadata entry form. On the left side, there is a vertical list of field labels, each preceded by a small document icon: FTAA - Autore, FTAD - Riferimento cronologico, FTAE - Ente proprietario, FTAC - Collocazione, FTAR - Foto aerea: strisciata/numero fotogramma, FTAW - Indirizzo web (URL), and FTAY - Gestione Diritti. The right side of the form contains input fields corresponding to these labels. The 'FTAA' field contains the text 'Rossi, Mario'. The 'FTAW' field contains the URL 'www.habitualtourist.com'. The 'FTAY' field contains the license code 'CC-BY-NC-ND'. At the bottom of the form, there is a search bar with a 'Vai' button, a set of navigation controls (plus, minus, and a list icon), and two buttons labeled 'Collega' and 'Indietro'.

Nei casi in cui ci sia il nome dell'autore possiamo valorizzare anche il campo FTAA – AUTORE inserendo il nome dell'autore nel formato “Cognome, Nome”.

2. DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA PROVENIENTE DAL WEB DI CUI NON SI CONOSCE LA LICENZA

Immaginiamo di aver preso la nostra immagine dal sito: www.iluoghidelsilenzio.it, ma sul sito non è riportata nessuna informazione riguardante la gestione dei diritti delle immagini presenti su sito stesso. L'unico campo che possiamo compilare in questo caso è quindi quello relativo all'indirizzo web:

The image shows a screenshot of a metadata entry form. On the left side, there is a list of fields with document icons: FTAA - Autore, FTAD - Riferimento cronologico, FTAE - Ente proprietario, FTAC - Collocazione, FTAR - Foto aerea: strisciata/numero fotogramma, FTAW - Indirizzo web (URL), and FTAY - Gestione Diritti. On the right side, there are input fields. The first field is empty. The second field contains the text "Rossi, Mario". The third field is empty. The fourth field is empty. The fifth field is empty. The sixth field contains the text "www.iluoghidelsilenzio.it". The seventh field is empty. At the bottom of the form, there is a "Vai" button next to an empty input field, and a "Collega" button next to an "Indietro" button.

Nei casi in cui ci sia il nome dell'autore possiamo valorizzare anche il campo FTAA – AUTORE inserendo il nome dell'autore nel formato “Cognome, Nome”.

3. DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA OTTENUTA DA GOOGLE STREET VIEW

Immaginiamo di non essere riusciti ad individuare una immagine del nostro bene in nessun modo. Una possibile alternativa è quella di prendere l'immagine direttamente dal visualizzatore GOOGLE STREET VIEW.

Torniamo quindi al visualizzatore Google Maps. Selezioniamo l'omino giallo in basso a destra e trasciniamolo in un punto adiacente all'edificio di nostro interesse.



Ci apparirà una visualizzazione di questo tipo:



Attraverso il navigatore possiamo muoverci liberamente sulla strada fino ad individuare l'inquadratura che ci sembra più corretta, quindi facciamo uno screen-shot attraverso il tasto STAMP della nostra tastiera, oppure utilizzando lo STRUMENTO DI CATTURA di windows e salviamo l'immagine ottenuta in formato JPG.



Procediamo quindi all'inserimento dell'immagine all'interno della scheda di contenitore, come visto in precedenza.

In questo caso inseriremo, come unica informazione aggiuntiva, nel campo FTAT - NOTE la dicitura: "Immagine creata da Google Street View".

FTAR - Foto aerea: strisciata/numero fotogramma	
FTAW - Indirizzo web (URL)	
FTAY - Gestione Diritti	
FTAT - Note	Immagine creata da Google Street View

MM - METADATI DATO MULTIMEDIALE ?

MMT - METADATI TECNICI DATO MULTIMEDIALE

MMTO - Nome file originale: Chiesa_S_Maria_Grazie.JPG

Vai:

Collega Indietro

4. DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA PROVENIENTE DA UN ARCHIVIO FOTOGRAFICO

Immaginiamo di aver preso la nostra immagine digitale da un archivio fotografico online. In questo caso compileremo il campo FTAC – COLLOCAZIONE con il numero d’inventario dell’archivio e il campo FTAT – NOTE con la seguente dicitura: Nel campo FTAC - Collocazione è indicato il numero inventario dell'archivio fotografico “Nome archivio”.

The screenshot shows a web form with the following fields and content:

- FTAE - Ente proprietario: [Empty text box]
- FTAC - Collocazione: FFC003246
- FTAR - Foto aerea: strisciata/numero fotogramma: [Empty text box]
- FTAW - Indirizzo web (URL): [Empty text box]
- FTAY - Gestione Diritti: [Empty text box]
- FTAT - Note: Nel campo FTAC - Collocazione è indicato il numero inventario dell'archivio fotografico ICCD.

At the bottom of the form, there are navigation buttons: "Vai" (with a search icon), "Collega", and "Indietro".

Nei casi in cui ci sia il nome dell’autore possiamo valorizzare anche il campo FTAA – AUTORE inserendo il nome dell’autore nel formato “Cognome, Nome”.

5. DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA PROVENIENTE DAL DBUNICO

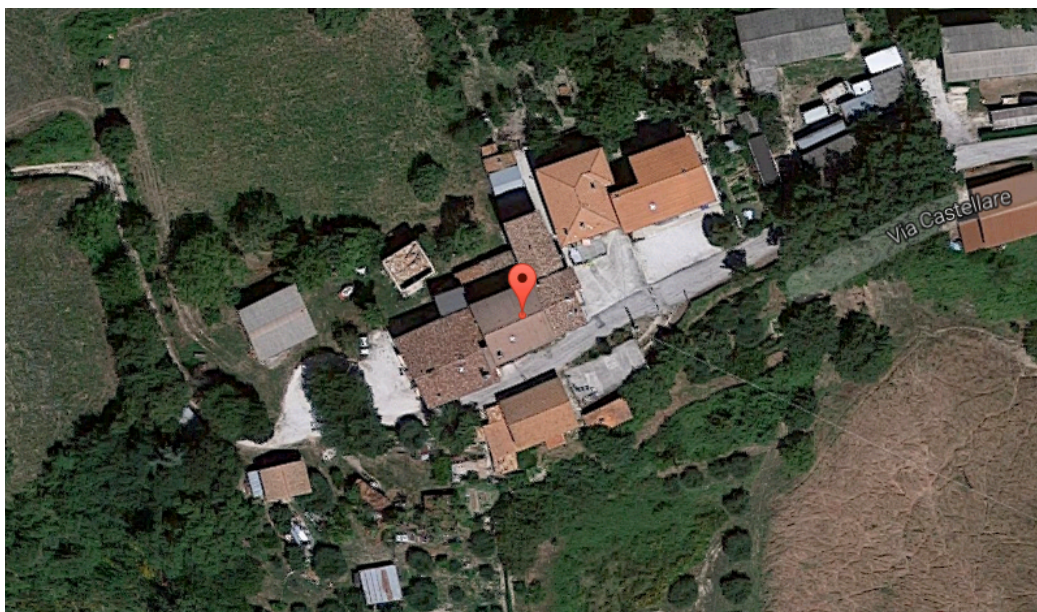
Qualora l'immagine digitale provenga dalla banca dati del DBUnico, nel campo FTAT – NOTE inserire il link che fa riferimento alla posizione dell'immagine nel repository del DBUnico stesso. In questo modo copiando il link nella barra dell'indirizzo di un qualsiasi browser sarà possibile risalire alla collocazione originaria dell'immagine (sempre che questa non venga spostata).

The screenshot displays a web form with the following elements:

- FTAT - Note:** A text input field containing the URL: `http://dbunico20.beniculturali.it/DBUnicoMedia/repository/images/03-12-2013/med/7b8e3ec1c7c76412927da4a724a68f7cc9806a5a.jpg`
- MM - METADATI DATO MULTIMEDIALE:** A section containing:
 - MMT - METADATI TECNICI DATO MULTIMEDIALE:** A sub-section with a field for **MMTO - Nome file originale**.
- Navigation:** A "Vai" button next to an empty search field, and "Collega" and "Indietro" buttons at the bottom.

6. FOTO AEREA GENERATA DA GOOGLE MAPS O OPENSTREETMAP

Qualora non fossimo riusciti in nessun caso a trovare una immagine del bene in esame, neanche da Google Street View perché la località che ci interessa non è raggiungibile, l'unica possibilità rimane una immagine dall'alto generata da Google Maps oppure da OpenStreetMap o da un qualsiasi altro visualizzatore cartografico, in cui possiamo indicare (qualora fossimo riusciti ad individuarlo) il simbolo di localizzazione.



In questo caso indicheremo nel campo FTAW l'indirizzo web della base cartografica e nel campo FTAT – Note la dicitura: Immagine creata da “Nome della base cartografica”

FTAR - Foto aerea: strisciata/numero fotogramma	
FTAW - Indirizzo web (URL)	https://www.google.it/maps
FTAY - Gestione Diritti	
FTAT - Note	Immagine creata da Google Maps
MM - METADATI DATO MULTIMEDIALE ?	
MMT - METADATI TECNICI DATO MULTIMEDIALE	
MMTO - Nome file originale	
Vai <input type="text"/>	
+ - <input type="text"/>	
Collega Indietro	